

DODATOK Č. 1
K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB
UZATVORENEJ DŇA 26.07.2022 MEDZI TÝMITO ZMLUVNÝMI STRANAMI:
(„ďalej len „Dodatok č. 1“)

- (1) **Úrad pre dohľad nad výkonom auditu**, so sídlom na adrese Slovanská 1, 811 07 Bratislava, IČO: 42 129 079, DIČ: 2022547703, ktorej menom koná Ing. Katarína Kaszasová, generálna riaditeľka
(ďalej len „**Klient**“)

a

- (2) **HAVEL & PARTNERS s.r.o.**, advokátska kancelária, so sídlom Žižkova 7803/9, 811 02 Bratislava, IČO: 36 856 584, DIČ: 2022551817, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 50310/B,
(ďalej len „**HAVEL PARTNERS**“)

(Klient a HAVEL PARTNERS sú ďalej označovaní ako „**Strany**“ a jednotlivo ako „**Strana**“)

Preambula

Strany sa dohodli na uzavretí tohto dodatku č. 1 z dôvodu, že na strane Klienta vznikli prekážky tým, že Public Company Accounting Oversight Board (Rada pre dohľad nad účtovníctvom verejných spoločností v Spojených štátoch amerických) sa v dohodnutom termíne do 30. novembra 2022 nevyjadrila k pripomienkam Klienta k návrhu Zmluvnej dokumentácie. K splneniu predmetu Zmluvy o poskytovaní právnych služieb uzatvorenej dňa 26. júla 2022 je potrebné aj vyjadrenie Public Company Accounting Oversight Board (Rada pre dohľad nad účtovníctvom verejných spoločností v Spojených štátoch amerických), ktorá je jednou zo zmluvných strán pripravovanej medzinárodnej zmluvy o spolupráci.

Advokátska kancelária HAVEL PARTNERS vypracovala časť požadovanej dokumentácie v dohodnutom termíne a riadne plnila dohodnuté podmienky Zmluvy. Vzhľadom na skutočnosť, že advokátska kancelária HAVEL PARTNERS odovzdala časť dohodnutého predmetu zmluvy, Strany sa dohodli na čiastkovej fakturácii dohodnutej odmeny tak, ako je uvedené v tomto dodatku.

Článok I

- (1) Strany sa vzhľadom na prekážky na strane Klienta, resp. na strane Public Company Accounting Oversight Board (Rada pre dohľad nad účtovníctvom verejných spoločností v Spojených štátoch amerických) dohodli v súlade s článkom 8. bod 8.11 Zmluvy o poskytovaní právnych služieb zo dňa 26. júla 2022 (ďalej len „**Zmluva**“) na nasledovnom znení Dodatku č. 1, ktorým sa Zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

- (2) Článok 1. bod 1.2. písm. i) sa mení nasledovne:
„(i) predloženie návrhu Zmluvnej dokumentácie Klientovi najneskôr 1. júna 2023 a zapracovanie pripomienok Klienta predložených HAVEL PARTNERS najneskôr 15. júna 2023.“
- (3) Článok 5. bod 5.3. písm. e) sa mení nasledovne:
„(e) Služby budú dodané do 30. júna 2023.“
- (4) Článok 7. bod 7.1. sa mení nasledovne:
„Odmena za právne služby a Priame výdavky budú hradené na základe daňového dokladu vystaveného Klientovi. Za poskytnuté Služby je HAVEL PARTNERS oprávnená účtovať (fakturovať) v dvoch fázach to tak, že najviac polovicu odmeny vrátane Priamych výdavkov, t. j. 4.800 EUR vrátane DPH, môže HAVEL PARTNERS účtovať (fakturovať) do 90 dní odo dňa predloženia návrhu revízií Zmluvnej dokumentácie Klientovi; zvyšnú časť odmeny vrátane Priamych výdavkov môže HAVEL PARTNERS účtovať (fakturovať) po poskytnutí Služieb a podpísaní akceptačného protokolu, t. j. najneskôr 1. júla 2023. Faktúra bude vystavená v štandardnom formáte HAVEL PARTNERS a bude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Prílohou faktúry bude akceptačný protokol podpísaný oboma Stranami.“
- (5) Článok 8. bod 8.6. sa mení nasledovne:
„Klient je oprávnený požadovať od HAVEL PARTNERS úhradu zmluvnej pokuty v prípade, ak HAVEL PARTNERS neodovzdá Klientovi Zmluvnú dokumentáciu do 30. júna 2023 z dôvodov výlučne na strane HAVEL PARTNERS, a to vo výške 1.000 EUR za každý deň omeškania.“

Článok II

Ostatné ustanovenia Zmluvy sú týmto Dodatkom č. 1 nedotknuté, nemenia sa a ostávajú v platnosti.

Článok III

- (1) Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Stranami a účinnosť dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky. HAVEL PARTNERS berie na vedomie, že Dodatok č. 1 je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“). HAVEL PARTNERS vyhlasuje, že Dodatok č. 1 neobsahuje informácie, ktoré by nebolo možné zverejniť v zmysle zákona.
- (2) Strany vyhlasujú, že tento Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce písomné dohody medzi Stranami s ohľadom na predmet Dodatku č. 1.

- (3) Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má povahu originálu a každá Strana obdrží jeden rovnopis.
- (4) Strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli, pričom svoju vôľu uzavrieť Dodatok č. 1 prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

**Úrad pre dohľad nad výkonom
auditu**

HAVEL & PARTNERS, advokátska kancelária

Ing. Katarína Kaszasová
generálna riaditeľka

Mgr. Bc. Štěpán Štarha
konateľ